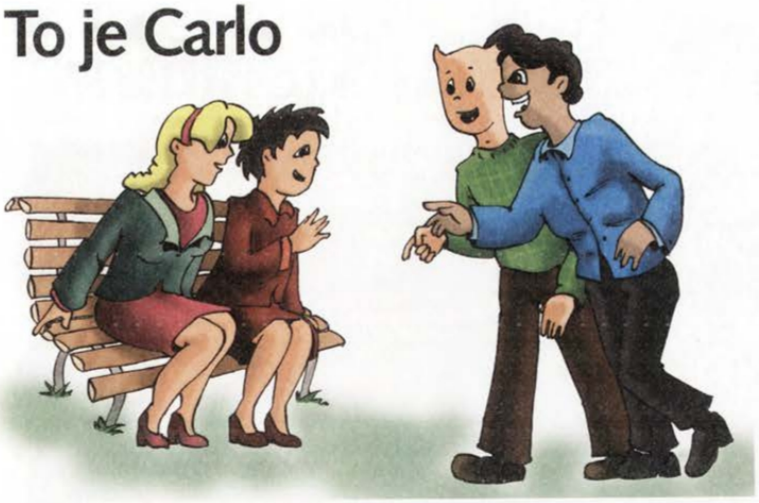
To je Carlo



CD1/48

ZUZANA: Aha, to je Róbert a jeho kamarát Carlo. Ahoj, Róbert.
Čau, Carlo.

RÓBERT: Ahojte.

CARLO: Čaute.

RÓBERT: Johanna, toto je môj kamarát Carlo. Carlo je môj kolega.

JOHANNA: Ahoj, Carlo. Ja som Johanna.

CARLO: Teší ma. Odkiaľ si, Johanna?

JOHANNA: Som z Nemecka. A ty?

CARLO: Z Talianska.

JOHANNA: Čo robíš na Slovensku?

CARLO: Pracujem.
Som manažér.
A čo ty?
Študuješ alebo pracuješ?

JOHANNA: Študujem dizajn.

CARLO: Po slovensky?

JOHANNA: Nie, po anglicky, ale učím sa slovenčinu.

CARLO: Ja tiež.

LEXIKA



Kto je to?
To je Carlo.



Čo je to?
To je kľúč.



Carlo je môj **kolega**.



Carlo je môj **kamarát**.

09: DOPLŇTE.

RÓBERT: Johanna, toto je Carlo.
Carlo je môj ..... .

JOHANNA: Ahoj, Carlo. Ja som Johanna.

CARLO: Teší ma. ..... si, Johanna?

JOHANNA: Som z Nemecka. A ty?

CARLO: Z Talianska.

JOHANNA: Čo ..... na Slovensku?

CARLO: Pracujem. Som ..... A čo ty?
Študuješ alebo pracuješ?

JOHANNA: ..... dizajn.

10: DOPLŇTE OTÁZKY.

Ako sa voláš ..... ?
Carlo.

1. ..... ?
Z Talianska.

2. ..... ?
Pracujem ako manažér.

3. ..... ?
Študujem dizajn.

4. ..... ?
Nie, učím sa slovenčinu.

5. ..... ?
Som z Nemecka.

SLOVOSLED

1 Ja 2 sa 3 učím.

1 Učím 2 sa.

~~Ja učím sa.~~
~~Sa učím.~~
~~Učím sa ja.~~

Kto je to? – Хто це?
Čo je to? – Що це?
Kamarát(ka) – друг (подружка)

Переклад діалогу на українську:

Зузана: Ага, це Роберті його друг Карло. Привіт, Роберте. Привіт, Карло.

Роберт: Привіт вам.

Карло: Привіт вам.

Роберт: Йогана, це мій лруг Карло. Карло є мій колега.

Йогана: Привіт, Карло. Я (мене звати) Йогана.

Карло: Приємно познайомитися. Звідти ти, Йогана?

Йогана: Я з Німеччини. А ти?

Карло: З Ітлаії.

Йогана: Що робиш в Словаччині?

Карло: Працюю. Я менеджер. А ти? Навчаєшся або працюєш?

Йогана: Вивчаю дизайн.

Кало: Словацькою?

Йогана: Ні, англійсько. Але вчу словацьку.

Карло: Я також.

Personálne pronominá

SINGULÁR	PLURÁL
ja	my
ty	vy
on, ona, ono	oni, ony

1

Formálna komunikácia:

vy = vykáme

Vy ste Peter Kráľ, riaditeľ firmy Motor Petrol?

Neformálna komunikácia:

ty = tykáme

Ty si Peter Kráľ, môj spolubývajúci?

2

♂ + ♂ + ♂ = ONI

♂ + ♀ = ONI

♂ + ♂ + ♀ = ONI

♂ + ♂ = ONY

♂ + ♀ = ONY

♀ + ♀ = ONY

🚗 + 🚗 = ONY

🚗 + 🚗 = ONY

3

Ako sa voláte?

Volám sa Peter. Som študent.

Akcent:

Vy sa voláte Pavol?

Nie, ja sa volám Peter.

13: DOPLŇTE TY / VY.

Pani profesorka, *vy* ste z Rakúska?

1. .... si Mária, moja spolubývajúca?
2. Pán Suchár, ... ste manažér?
3. Prepáčte, ... ste z Turecka?
4. Ja som z Belgicka. A ....? Odkiaľ si?
5. Ja som učiteľ. A ....? Ste študent?

14: DOPLŇTE ONI/ONY.



oni .....



1. .....



2. .....



3. .....

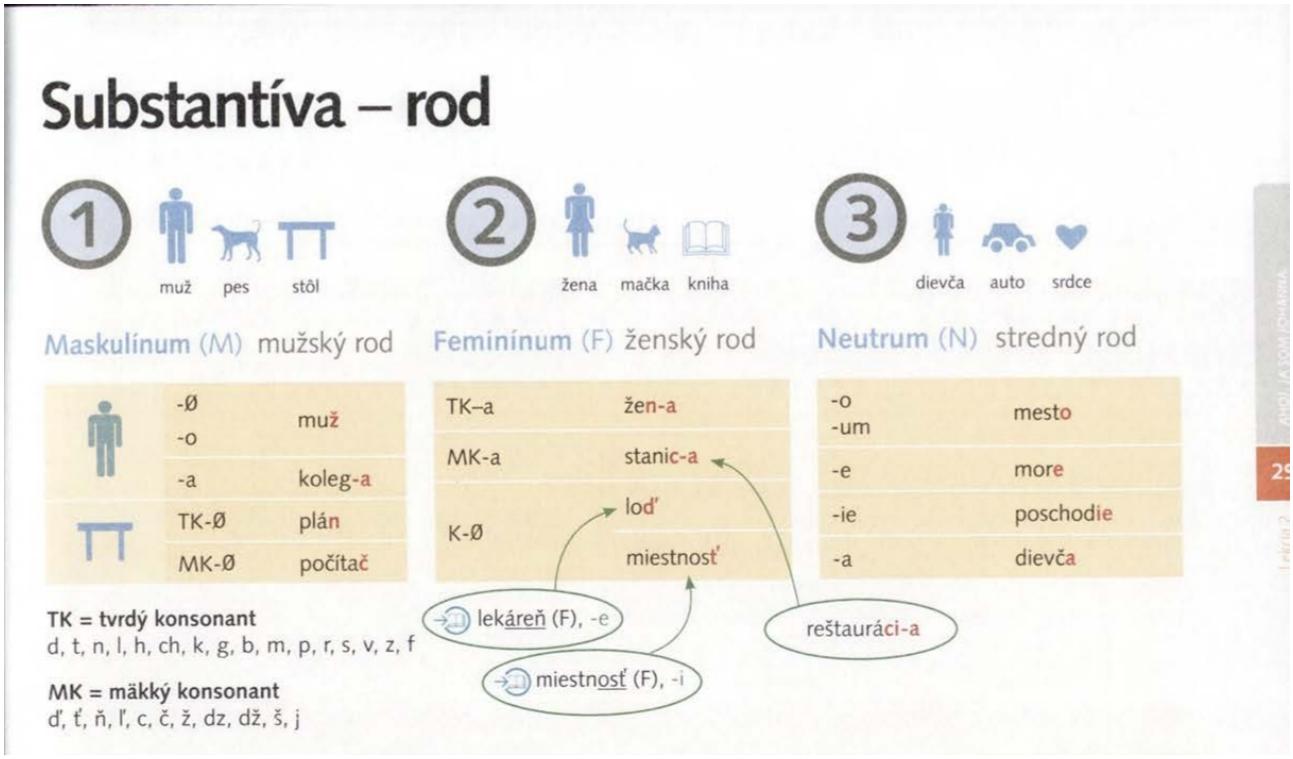


4. .....

15: DOPLŇTE.

Ja sa učím. *Učím sa* .....

1. ..... Volám sa Michal.
2. ..... Som zo Slovenska.
3. Ty si študent. .....
4. Ona je z Nemecka. .....
5. ..... Sme z Ruska.



Частинки *sa* та *si* у словацькій мові

Порівняйте приклади нижче. Як думаєте, яка в них різниця?

Umyť	riad.	Помити посуд
Umyť sa	Musím sa umyť.	Я маю вмитися
Umyť si	ruky, vlasy, nohy	Помити собі руки, волосся, ноги

Дієслово «бути»\ Sloveso byť – бути, існувати.

Дієслово **«бути» (byť)** – в словацькій мові належить до першої десятки слів з найвищим показником використання. На відміну від української мови, яка має тільки одну форму теперішнього часу (є), словацька мова зберігає всі форми словозміни цього дієслова. У теперішньому і майбутньому часах воно змінюється за особами і числами. У минулому – за родами, особами і числами. У минулому – за родами, особами та числами.

Я вчитель. Я є вчитель. Я лікар. Я є лікар. Я голодна. Я є голодна.

Теперішній час (Prítomný čas) byť

Особа Osoba	Однина Singulár		Множина Plurál
1-а	ja som		my sme
2-а	ty si		vy (Vy) ste
3-а	on, ona, ono je		oni, ony sú

Kde si? Som v meste. Som hladný. Vy ste chorý? Kde sú deti? Sú doma.

Минулий час (Minulý čas)

Особа Osoba	Однина Singulár	Множина Plurál
1-а	Ja bol, -a, -o som	My boli sme
2-а	Ty bol, -a, -o si	Vy boli ste
3-а	On, ona, ono bol, -a, -o	Oni, ony boli

Bola v škole? Kde si bola včera

Майбутній час \ Budúci čas byť ja budem pracovať.

Особа Osoba	Однина Singulár	Множина Plurál
1-а	ja budem	my budeme
2-а	ty budeš	vy budete

Ja budem lekár. Asi budem chorý. Budete zajtra doma? Budete zajtra oslavovať narodeniny?

Verbá

N BYŤ

1. (ja)	som	1. (my)	sme
2. (ty)	si	2. (vy)	ste
3. (on, ona, ono)	je	3. (oni, ony)	sú

I. – IV.

-m	-me
-š	-te
-ø	-jú, -ia, -ú

kvantita

a)
volať sa – volám sa
hovoriť – hovorím

b)
čítať – čítam
kúpiť – kúpim

I. VOLAŤ SA

1. volám sa	1. voláme sa
2. voláš sa	2. voláte sa
3. volá sa	3. volajú sa

a) mať, hľadať, poznať, hrať sa

b) čítať, plávať, umývať sa

II. HOVORIŤ

1. hovorím	1. hovoríme
2. hovoríš	2. hovoríte
3. hovorí	3. hovoria

a) robiť, učiť sa, učiť, variť

b) kúpiť, ľúbiť

III. ŠTUDOVAŤ

1. študujem	1. študujeme
2. študuješ	2. študujete
3. študuje	3. študujú

pracovať, tancovať, telefonovať, fotografovať, mailovať

IV. ROZUMIEŤ

1. rozumiem	1. rozumieme
2. rozumieš	2. rozumiete
3. rozumie	3. rozumejú

Byť - бути **Volať sa** - зватися **Hovoriť** - говорити	**Študovať** - вивчати **Rozumieť** - розуміти

Дієслово «мати» Sloveso mať

Теперішній час (Prítomný čas)

Особа Osoba	Однина Singulár	Множина Plurál
1-а	(ja) mám	(my) máme
2-а	(ty) máš	(vy) máte
3-а	(on, ona, ono) má o	(oni, ony) majú

Минулий час (Minulý čas)

Особа Osoba	Однина Singulár	Множина Plurál
1-а	Ja mal, -a, -o, som	My Mali sme
2-а	Ty Mal, -a, -o si	Vy Mali ste
3-а	On, ona, ono Mal, -a, -o	Oni, ony Mali

Майбутній час \ Budúci čas

Особа Osoba	Однина Singulár	Множина Plurál
1-а	(ja) budem mať	(my) budeme mať
2-а	(ty) budeš mať	(vy) budete mať
3-а	(on,ona,ono) bude mať	(oni, ony) budú mať

Volať sa- зватися, називатися

1. Ja volám sa
2. Ty voláš sa
3. On, ona, ono volá sa

1. My voláme sa
2. Vy voláte sa
3. Oni, ony volajú sa

Ako sa voláte? Volám sa Viktor. Ako sa volá vaša manželka? Moja manželka sa volá Ludmila. Ako sa volajú vaše detí? Moje detí sa volajú Sofia a ...

Negácia

NEŠTUDOVAŤ

1. neštudujem	1. neštudujeme
2. neštudueš	2. neštudujete
3. neštuduje	3. neštudujú

NEBYŤ

1. nie som	1. nie sme
2. nie si	2. nie ste
3. nie je	3. nie sú

18: DOPLŇTE.

A. bývať – *nebývať* .



1. *bývam* ..... 1. .....
2. ..... 2. .....
3. ..... 3. .....

B. tancovať – .....



1. ..... 1. .....
2. ..... 2. .....
3. ..... 3. .....

C. učiť sa – .....



1. ..... 1. .....
2. ..... 2. .....
3. ..... 3. .....

D. robiť – .....



1. ..... 1. .....
2. ..... 2. .....
3. ..... 3. .....

19: DOPLŇTE.

Si z Talianska?

⊕ *Áno, som z Talianska.*

⊖ *Nie, nie som z Talianska.*

1. Si z Ruska?

⊕ .....

⊖ .....

2. Ste z Poľska, pán Kreszniak?

⊕ .....

⊖ .....

3. Ste z Japonska, Masako a Nanako?

⊕ .....

⊖ .....

4. Je Ivan zo Slovenska?

⊕ .....

⊖ .....

5. Sú Chris a Hanna z Rakúska?

⊕ .....

⊖ .....

1. **Вставте слова із правильними закінченнями**

1. Ahoj! Ako sa máš? Kde Ти є teraz? (ahoj – привіт, ako – як, teraz – тепер)
2. ????? ? ? doma.
3. Máš dnes voľno? Bohužiaľ, celý deň ? ? zaneprázdnen ч.р. . (máš voľno – маєш вихідний, dnes – сьогодні, bohužiaľ – нажаль, celý deň – цілий день)
4. Ти є spokojn ч.р. ? (spokojný – спокійний, задоволений)
5. Po práci Ми є veľmi unaven ? ??? ??? . (po práci – після роботи, práca – робота, veľmi – дуже)
6. Ona je tak ж.р. nervózn ж.р. , strašne! (taký nervózný – такий знервований, strašne – жах)

Вправа 2: *Поставте дієслово мати у відповідну форму:*

Študuj, (mať) máš na to. Môj priateľ (mať) ísť na služobnú cestu. Katka s Vladom (mať) dnes svadbu. Sused (mať) peknú dcéru. Starý otec (nemať) vysokú školu. (Mať) predstavu, ako to urobiť. (Mať) si nájsť čas na dobrý odpočinok.

Вправа 3: *Прочитайте речення та перекладіть їх. Трансформуйте дієслова змінивши значення числа:*

Máte pravdu. – Máš pravdu. Nemám domácu úlohu. – Nemáme domácu úlohu.

Mám veľké problémy. Má dobrú náladu. Máte chutné víno. Máme ťa radi. Cez víkend nemajú kam ísť. Máte už navarené a upratané? Počkám, mám dosť času. Má známeho na colnici. Zlí študenti majú smolu. Odvčera mám nádchu.

Вправа 4: *Поставте запитання за зразком.*

Mám sedem sesterníc. - Koľko máš sesterníc?
Koľko máte (máš) bratov?

Mám dvoch bratov. Mám veľa času. Mám päť jabĺk. Mám veľa kníh. Mám šesť fotografií. Mám osem článkov. Mám veľa kamarátov. Mám desať otázok. Mám deväť obrazov. Mám sedem dní dovolenky. Mám málo korún. Mám päť ruží. Mám šesť kolegýň. Mám málo publikácií. Mám veľa rýb v akváriu.